

## 484615-2026 - Hange

Saksamaa – Elektriseadmete paigaldustööd – Elektroinstallation (Aufstockung Oberschule)

OJ S 133/2026 14/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf

E-posti aadress: [vergabestelle@fredersdorf-vogelsdorf.de](mailto:vergabestelle@fredersdorf-vogelsdorf.de)

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Elektroinstallation (Aufstockung Oberschule)

Kirjeldus: Die Aufstockung eines ca. 2.000qm großen Gebäudeteils der Oberschule Fredersdorf.

Menetluse tunnus: 337a9f08-8e41-42f5-b63e-cc5ae1b70834

Sisemine tunnus: V/501/26/2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45311200 Elektriseadmete paigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 31527260 Valgustussüsteemid, 44163160 Jaotustorud ja manused, 45231400 Elektriliinide ehitustööd, 45232200 Elektriliinide abitööd, 45312310 Piksekaitsetööd, 45315100 Elektrotehnilised paigaldustööd, 45317300 Elektri jaotusseadmete elektripaigaldustööd

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Landstraße 40

Linn: Fredersdorf-Vogelsdorf

Sihtnumber: 15370

Riik – jaotus (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXUFYYDYT1ZZ9D3F# Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) und ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit

dem Angebot entweder das ausgefüllte VHB Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung", ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben, ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden und ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Verweise auf das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) sind zugelassen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

2. Vergabeplattform ist der Vergabemarktplatz Brandenburg. Auskünfte werden ausschließlich auf in Textform eingereichte Fragen über den Kommunikationsbereich der Vergabeplattform erteilt. Bitte beachten Sie, dass für die Kommunikation über die o. g. Online-Plattform eine Registrierung erforderlich ist. Eine Registrierung stellt weiterhin sicher, dass Bewerber/Bieter insbesondere über Änderungen in den Vergabeunterlagen und über Stellungnahmen zu eingehenden Fragen unverzüglich informiert werden. Sämtliche Informationen (§ 11 EU VOB/A) werden auf dem Kommunikationsbereich der Vergabeplattform hinterlegt und sind Teil der Vergabeunterlagen. Diese sind bei der Erstellung der Angebote zu berücksichtigen. Fragen müssen bis 06.08.2026 eingereicht werden. Eine Frage gilt als zugegangen, wenn sie über den Kommunikationsbereich der Vergabeplattform eingestellt wurde. Bewerber/Bieter, welche sich bei diesem Verfahren anonym registriert haben, weisen wir darauf hin, dass eine automatische Benachrichtigung von Änderungen, sonstige Informationen oder Nachsendungen nicht erfolgen. Dem Bewerber/Bieter obliegt die Pflicht der Informationsbeschaffung.

3. Die Einreichung der Angebote per E-Mail oder über den Bereich "Kommunikation" des Vergabeportals (Vergabemarktplatz Brandenburg) ist unzulässig! / Zusätzlich zu den Eignungsnachweisen sind mit dem Angebot ggf. die folgenden Unterlagen einzureichen: / Eigenerklärung, dass beim Bieter keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der aktuellen Fassung vorliegen. Die Eigenerklärungen sind für jedes Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft und im Falle einer Eignungsleihe für die vorgesehenen Nachunternehmer bereit mit dem Angebot gesondert vorzulegen (Anlage E.2) / Eigenerklärung, dass beim Bewerber keine Ausschlussgründe gemäß Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der aktuellsten Fassung vorliegen (Anlage E.3). /ggf. (soweit beabsichtigt) Bewerbungsgemeinschaftserklärung, aus der sich die Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer gesamtschuldnerisch haftenden Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall und der bevollmächtigte Vertreter ergeben; / ggf. (soweit eine Eignungsleihe beabsichtigt ist) Nachunternehmererklärung, aus der sich ergibt, dass der Nachunternehmer im Auftragsfall verbindlich für die Ausführung der Nachunternehmerleistung zur Verfügung steht; / betrifft die Eignungsleihe die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit, so muss der Nachunternehmer erklären, dass er im Umfang der Eignungsleihe für die Auftragsdurchführung haftet; / Nachweise und Erklärungen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union sind in einer Übersetzung vorzulegen. Soweit im Zusammenhang mit der Berufszulassung amtliche Bestätigungen gefordert werden, ist die Vorlage einer amtlichen Übersetzung notwendig. Bitte berücksichtigen Sie, dass die zuvor genannten Ausführungen zu Erklärungen und Nachweisen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union auch für die Darlegung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit der Bewerber aus

anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union gelten. 4. Einreichung von drei Referenzen aus dem Bereich - Bauen im Bestand - im vergleichbaren Auftragsvolumen zu dieser Ausschreibung, aus den letzten fünf Kalenderjahren. Referenznachweis mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden. Es können auch mehr als drei Referenzen eingereicht werden. Die Vergabestelle behält sich vor, Bestätigungen der in der eingereichten Referenz benannten Auftraggeberin über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung zu fordern.

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

**2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste töööu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

---

## 5. Osa

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Elektroinstallation (Aufstockung Oberschule)

Kirjeldus: Elektroinstallation - 3 x Unterverteilungen, Umbau Gebäudehauptverteilung - 7500m NYM-J, 400m Brandmeldekabel, 4000m J-Y(St)Y, 800m NHXH-J, 400m NYY-J, 5200m Netzwerkkabel, 1500m JE-H(St)H E30 - 500m Kabelbahn - 183 x Steckdosen UP - 125 x Schaltstellen (Schalter, Dimmer, Taster) - 219 x Beleuchtung - 15 x Bodentank - 30 x Sonnenschutz und Oberlichter - Einbindung in zentrale Sicherheitsbeleuchtung nach Brandschutzkonzept, 54 x Sicherheitsbeleuchtung - Brandmeldeanlage nach Brandschutzkonzept mit Vollschutz und Einbindung einer Nebenzentrale, 84x Melder und Koppler - Erweiterung der EMA, 16 Melder - Blitzschutzanlage Klasse 3 - strukturiertes passives Netzwerk aus einem zentralen Datenschränk - 144x RJ45 Anschlüsse, 1x LWL 12 Fasern - ELA Erweiterung, 54 x Lautsprecher - 7 x RWA beige stellt - baulicher Brandschutz - Baustrom - Revision  
Sisemine tunnus: V/501/26/2026

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45311200 Elektriseadmete paigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 31527260 Valgustusüsteemid, 44163160 Jaotustorud ja manused, 45231400 Elektriliinide ehitustööd, 45232200 Elektriliinide abitööd, 45312310 Piksekaitsetööd, 45315100 Elektrotehnilised paigaldustööd, 45317300 Elektri jaotusseadmete elektripaigaldustööd

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Landstraße 40

Linn: Fredersdorf-Vogelsdorf

Sihtnumber: 15370

Riik – jaotus (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 30/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/10/2027

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutse kvalifikatsioonid: Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

Die geforderten Nachweise erbringen die Bieter üblicherweise durch Eigenerklärungen. Die Vergabestelle behält sich vor, darüber hinausgehende Nachweise anzufordern.

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Teenuselepingute jaoks on vaja luba või kuulumist teatud organisatsiooni

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis über die Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenznachweise mit den im Formblatt Eigenerklärung zur Eignung genannten Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Spetsiifiline keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsätze (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in der Handwerksrolle oder in der Handwerkskammer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Näidised, kirjeldused või fotod ilma autentsussertifikaadita

Valikukriteeriumi kirjeldus: Produktdatenblätter benannter Fabrikate (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

#### **5.1.11. Hankedokumentid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 06/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXUFYYDYT1ZZ9D3F/documents>

**Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:**

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXUFYYDYT1ZZ9D3F>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXUFYYDYT1ZZ9D3F>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 48 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung erfolgt im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben.

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Verwaltungsneubau (Vergabestelle)

Lisateave: Da es sich hierbei ausschließlich um eine elektronische Angebotszulassung handelt, ist keine Anwesenheit von Bietern oder Bevollmächtigten zugelassen.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### **5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Brandenburg

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren auch nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages anerkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf

## **8. Organisatsioonid**

### **8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf  
Registreerimisnumber: t:033439835161  
Postiaadress: Lindenallee 3  
Linn: Fredersdorf-Vogelsdorf  
Sihtnumber: 15370  
Riik – jaotus (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)  
Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: Vergabestelle  
E-posti aadress: [vergabestelle@fredersdorf-vogelsdorf.de](mailto:vergabestelle@fredersdorf-vogelsdorf.de)  
Telefon: +49 33439-835-161  
Faks: +49 33439-835-100  
Internetiaadress: <https://www.fredersdorf-vogelsdorf.de/>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Hankija  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

#### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Brandenburg  
Registreerimisnumber: t:03318661610  
Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107  
Linn: Potsdam  
Sihtnumber: 14473  
Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [poststelle@mwaek.brandenburg.de](mailto:poststelle@mwaek.brandenburg.de)  
Telefon: +49 331866-1610  
Faks: +49 331866-1652  
Internetiaadress: <https://mwae.brandenburg.de>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan

#### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@besch.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@besch.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 8cec9867-2a4e-4af4-aff1-f841f91dfac - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 13/07/2026 12:54:32 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 484615-2026

ELT S väljaande number: 133/2026

Avaldamise kuupäev: 14/07/2026